

Den kompletten Newsletter als PDF-Datei finden Sie als Download auf
http://www.naturwissenschaften.ch/organisations/biodiversity/publications/informations_biodiversity_switzerland
Vous pouvez télécharger l'intégralité de la newsletter en format pdf sur
http://www.sciencesnaturelles.ch/organisations/biodiversity/publications/informations_biodiversity_switzerland

IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse Nr. 144 Februar 2020 / Février 2020

FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

Nistkästen wirken sich positiv auf Turmfalkenpopulation aus

Die Turmfalkenpopulationen im Schweizer Mittelland nehmen zu – dank Nistkästen. Diese erhöhen den Bruterfolg, da sie sicherer sind als natürliche Brutplätze. Weil abwandernde Tiere andere Populationen stärken, wirkt sich die Installation von Nistkästen weiträumig positiv aus.

Effet positif des nichoirs sur la population de faucons crécerelles

Les populations de faucons crécerelles sont en augmentation grâce aux nichoirs. Ces derniers améliorent le succès de reproduction car les nichoirs sont plus sûrs que les sites naturels de reproduction. Comme les individus qui émigrent renforcent d'autres populations, l'installation de nichoirs a donc un effet positif à grande échelle.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

Die Lücke zwischen Forschung und Praxis beleuchten und schliessen

Wieso werden Erkenntnisse aus der Naturschutzforschung nicht in die Praxis umgesetzt? Zu diesem Thema hat die Fachzeitschrift Biological Conservation eine Sonderausgabe mit 14 Beiträgen veröffentlicht. Die Forschenden weisen unter anderem darauf hin, dass der transdisziplinären Zusammenarbeit mehr Aufmerksamkeit geschenkt werden muss.

Mettre en lumière et combler le fossé entre recherche et pratique

Pourquoi les résultats des recherches dans le domaine de la conservation de la nature ne sont-ils pas mis en pratique? La revue spécialisée Biological Conservation a publié un numéro spécial avec 14 contributions sur ce sujet. Les chercheurs font remarquer entre autres qu'il faut accorder plus d'attention à la collaboration transdisciplinaire.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Bevölkerungsentwicklung und Rückgang der Artenvielfalt: Zusammenhang komplexer als bislang bekannt

In der wissenschaftlichen und politischen Diskussion um die Ursachen des Artensterbens wird immer wieder das rasante Bevölkerungswachstum als wichtigster indirekter Treiber genannt. Doch demografische Prozesse wie Bevölkerungswachstum führen nicht zwangsläufig zu negativen Folgen für die Biodiversität.

Développement de la population humaine et déclin de la biodiversité: relation plus complexe qu'avéré

Dans le débat scientifique et politique sur les causes de l'extinction des espèces, la croissance démographique rapide est souvent citée comme le principal facteur indirect. Cependant, les processus démographiques comme la croissance de la population n'ont pas nécessairement des conséquences

négatives sur la biodiversité.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Je grösser der ökologische Fussabdruck desto kleiner die Artenvielfalt

Durch die Art und Intensität der Landnutzung haben wir das Verbreitungsgebiet zahlreicher Wirbeltierarten massiv eingeschränkt. Dies zeigt die Analyse eines umfassenden globalen Datensatzes zum ökologischen Fussabdruck des Menschen. Bei einem Teil der Arten ist sogar das gesamte Verbreitungsgebiet stark beeinträchtigt.

Plus l'empreinte écologique est importante, plus la diversité des espèces est réduite

À cause du type et de l'intensité de l'utilisation des terres, l'aire de répartition de nombreuses espèces de vertébrés s'est réduite. C'est ce que montre l'analyse d'un vaste ensemble de données mondiales sur l'empreinte écologique des humains. Pour certaines espèces, l'aire de répartition est fortement altérée dans son ensemble.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Auch tote Tiere sind wichtig fürs Ökosystem

Tierkadaver spielen eine wichtige Rolle für die Artenvielfalt und das Funktionieren von Ökosystemen. Kadaver bieten nicht nur vielen Tierarten Nahrung, ihre Nährstoffe tragen auch zu einem lokal verstärkten Pflanzenwachstum bei. Dies begünstigt wiederum viele pflanzenfressende Insekten und deren Räuber.

Les animaux morts aussi sont importants pour l'écosystème

Les cadavres d'animaux jouent un rôle important dans la biodiversité et le fonctionnement des écosystèmes. Non seulement les carcasses fournissent de la nourriture à de nombreuses espèces animales, mais leurs nutriments contribuent également à la croissance plus forte des plantes au niveau local. Cela favorise à son tour de nombreux insectes herbivores et leurs prédateurs.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Pilze sind älter als gedacht

Die ersten Pilze tauchten bereits 300 Millionen Jahre früher auf, als die Wissenschaft bisher geglaubt hatte. Pilze waren vermutlich wichtige Partner für die ersten Pflanzen, die die Kontinente besiedelt haben.

Champignons plus vieux qu'on ne le pensait

Les premiers champignons sont apparus 300 millions d'années plus tôt que ce que les scientifiques croyaient jusqu'à présent. Les champignons ont probablement été des partenaires importants pour les premières plantes qui ont colonisé les continents.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

gefallen. Es ist flexibel gestaltet, sodass IPBES künftig auch kurzfristig auf Bedürfnisse für wissenschaftliche Beratung reagieren kann. Die Kernfunktionen von IPBES sollen zudem besser in das neue Arbeitsprogramm integriert werden.

Lancement du nouveau programme de travail de l'IPBES jusqu'en 2030

Le coup d'envoi du nouveau programme de travail de la Plateforme intergouvernementale sur la biodiversité IPBES jusqu'en 2030 a été lancé. Il est conçu de manière flexible de sorte que l'IPBES pourra répondre rapidement au besoin des consultations scientifiques. Les fonctions centrales de l'IPBES seront également mieux intégrées dans le nouveau programme de travail.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

Habitatbäume kennen, schützen und fördern

Bäume mit Höhlen, Stammverletzungen, Totholz in den Baumkronen, Wucherungen oder einem Bewuchs mit Efeu bieten Lebensraum für eine Vielzahl spezialisierter Arten. Darum ist es sinnvoll, Bäume zu schützen, die solche Baummikrohabitate aufweisen. Ein neues WSL-Merkblatt erklärt, wie man diese so genannten Habitatbäume erkennt, schützt und fördert.

Connaître, conserver et promouvoir les arbres-habitats

Les arbres avec des cavités, des blessures, du bois mort dans le houppier, des excroissances ou du lierre sont autant d'habitats pour une multitude d'espèces spécialisées. Il est donc logique de protéger les arbres qui ont de tels dendromicrohabitats. Une nouvelle notice pour le praticien du WSL explique comment identifier, protéger et promouvoir ces « arbres-habitats ».

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Verlust der Biodiversität gefährdet die Stabilität der Finanzmärkte

Die Finanzrisiken im Zusammenhang mit dem Verlust der Biodiversität werden unterschätzt. Die Risiken sollten zunehmend in den Fokus gerückt werden – insbesondere im Vorfeld der Biodiversitätskonferenz der Vereinten Nationen im Oktober 2020 in Kunming (China).

La perte de biodiversité menace la stabilité des marchés financiers

Les risques financiers liés à la perte de la biodiversité sont sous-estimés. Les risques devraient être de plus en plus mis en avant, notamment dans la perspective de la Conférence des Nations unies sur la biodiversité qui se tiendra à Kunming (Chine) en octobre 2020.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS

Rückblick auf SWIFCOB 20: In Biodiversität investieren

Das «Swiss Forum on Conservation Biology» SWIFCOB ist eine jährlich stattfindende Veranstaltung des Forums Biodiversität Schweiz. Die SWIFCOB 20 brachte rund 230 Wissenschaftlerinnen, Vertreter der Finanz- und Versicherungsbranche, Fachleute aus Verwaltung, von Büros und von Naturschutzorganisationen zusammen. Im Zentrum stand die Frage, wie Finanz- und Staatssektor die Biodiversitätsrisiken und -opportunitäten besser wahrnehmen können.

Rétrospective du SWIFCOB 20: Investir dans la biodiversité

Le « Swiss Forum on Conservation Biology » SWIFCOB est un événement annuel du Forum Biodiversité Suisse. Le SWIFCOB 20 a réuni environ 230 scientifiques, représentant-e-s du secteur de la finance et des assurances, expert-e-s de l'administration, bureaux d'études et organisations de conservation de la nature. Il s'agissait de savoir comment le secteur financier et l'État peuvent assumer les risques et les opportunités liés à la biodiversité.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Sorge der Bevölkerung um die Umwelt wächst

Der Anteil der Bevölkerung, der die Umweltqualität in der Schweiz als sehr gut oder eher gut beurteilt, ist zwischen 2015 und 2019 zurückgegangen. Über 50% der Bevölkerung schätzen den Verlust von Biodiversität als sehr gefährlich für Mensch und Umwelt ein.

La population s'inquiète de plus en plus de l'environnement

La part de la population jugeant la qualité de l'environnement en Suisse très bonne ou plutôt bonne est passée de 92% en 2015 à 84% en 2019. Plus de 50% de la population estime que la perte de biodiversité est très dangereux pour l'être humain et pour l'environnement.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

«2020 GBIF Young Researchers Award»: Jetzt bewerben!

Wie schon im letzten Jahr vergibt das GBIF-Netzwerk zwei Preise für Master- oder Doktorarbeiten, die auf GBIF-Daten basieren. Kandidatinnen und Kandidaten können sich bis zum 15. April bei GBIF Schweiz um eine Nomination bewerben.

2020 GBIF Young Researchers Award: postuler maintenant!

Comme les années précédentes, le réseau GBIF décerne deux prix pour des travaux de master et thèses de doctorat qui se basent sur les données GBIF. Les candidates et candidats peuvent postuler jusqu'au 15 avril auprès de GBIF Suisse.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Spitzenforschung in Bern zugunsten von Natur und Mensch

Mit der Wyss Academy for Nature entsteht an der Universität Bern ein weltweit führendes Forschungs- und Umsetzungszentrum im Bereich Natur und Mensch. Investiert werden über die nächsten 10 Jahre 200 Millionen Franken.

Recherche de pointe à Berne en faveur de la nature et des hommes

La Wyss Academy for Nature est un centre de recherche et de mise en œuvre de premier plan au niveau mondial dans le domaine de la nature et des hommes à l'Université de Berne. 200 millions de francs y seront investis au cours des 10 prochaines années.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IMPRESSUM

IBS Redaktionsteam: Jodok Guntern, Sascha Ismail, Danièle Martinoli, Eva Spehn, Daniela Pauli, Ivo Widmer, Ursula Schöni (Forum Biodiversität Schweiz / SCNAT) und Gregor Klaus (freier

Wissenschaftsjournalist).

Traduction française: Anne Berger

Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS geht an über 1'800 Abonnenten im In- und Ausland.

Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Auf unserer Webseite (www.biodiversity.ch/ibs) finden Sie ein Formular, mit dem Sie Ihren Beitrag einreichen können. Frühere IBS-Ausgaben sowie IBS-Beiträge sind dort einsehbar.

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an ibs@scnat.ch mit dem Betreff "unsubscribe"

Remarques concernant la newsletter

Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux nouveaux résultats de la recherche sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'800 abonnés en Suisse et à l'étranger.

Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Vous trouverez un formulaire sur notre site internet (www.biodiversity.ch/ibs) avec lequel vous pouvez nous soumettre votre contribution. Les anciens numéros et contributions d'IBS peuvent y être consultés.

Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique avec le sujet «unsubscribe» à ibs@scnat.ch